



Ajuntament de Vielha e Mijaran

En Vielha, 26 d'abriu de 2017

AMASSADI

D'ua part eth Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, Alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion.

Der auta part eth Sr. José Manuel Rodríguez Casal, damb DNI numerò [REDACTED], ena sua condicion de director der Institut d'Aran de Vielha.

MANIFÈSTEN

1èr.- Que'r Institut d'ARAN realice diuerses activitats sòciu-culturaus pendent eth cors escolar. Entre eres activitats ludico-hestiues programades laguens deth calendari escolar (St. Vicents, Hèsta de Graduacion, St. Jordi, eca), atau coma era creacion e manteniment d'uns Hons Bibliogràfic.

2au.- Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt econòmic as actiuetats sòciu-culturaus que se hèn des der Institut d'ARAN pendent eth cors escolar.

3au.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada per Acòrd deth Plen deth dia 26 de seteme de 2007 e per Acòrd deth Plen deth 22 de seteme de 2014. Aquesta Ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejarse directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au.- Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument er autrejament dirècte se formalizarà en un convèni.

Peth tot çò, convien eth present convèni e ar efecte establissen es següents:

PACTES

PRUMÈR.- Er objècte deth present convèni ei era collaboraciòn entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e er Institut d'ARAN de Vielha, entara realizacion de diuerses actiuetats sòciu-culturaus pendent eth cors escolar.

DUSAU.- Qu'en marc d'aguesta collaboracion er Ajuntament de Vielha e Mijaran collaborarà damb aquest institut damb ua subvencion pera quantitat de 900€, a cargue dera partida 2017-1-32400-48019-01.

TRESAU.- Er Institut d'ARAN serà eth responsable de tota era programacion e organizacion des activitats entàs quaus s'autreje aquesta subvencion.



Ajuntament de Vielha e Mijaran

QUATAU.- Er Institut d'ARAN justificarà ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents, auments per un impòr deth doble dera subvencion autrejada, tanben presentaràn ua memòria des activitat realizades. S'aurà de dar compliment a çò mercat en article 8 dera citada ordenança municipau.


CINCAU.- Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipaus, a era potestat irrenonciabile d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

SIESAU.- En toti es impresi e,òposcles que s'editen damb referéncia ad aguestes activitats se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.


SETAU.- Eth present convèni aurà ua vigéncia entath cors escolar 2017-2018, e totes dues parts poiran acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua pròrroga entà futurs corsi.

UEITAU.- Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.


E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e a un solet efecte, e en lòc e data nomentadi.

JUAN ANTONIO SERRANO IGLESIAS

Er Alcalde

JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ CASAL


Eth Director der Institut d'ARAN

Ath deuant men


PILAR HERVADA VIDAL
Secretària der Ajuntament